

FM $\frac{279}{3}$

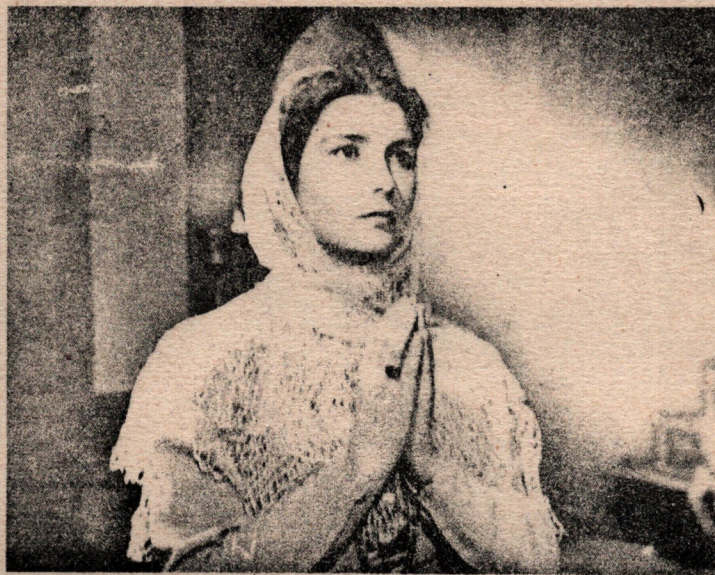
ა1784.02-62: 784:778.58

ბორის გალაევი და არჩილ კერესელიძე



დაისი ჩამოხვეა

(კინოფილმიდან „ფატიმა“)



Борис Галаев и Арчил Кереселидзе

ДОГОРЕЛА ЗАРЯ

(Из кинофильма „Фатима“)



სსრ კავშირის მუსიკალური ფონდის საქართველოს განყოფილება
თ ბ ი ლ ი ს ი

Грузинское отделение Музфонда Союза ССР
19 Т б и л и ს ი 60



ქართული
ლიბრეტო

ღაილი ჩაჟონდა

(კინოფილმიდან „ფატისა“)

ტექსტი კ. ხეთაგუროვის
თარგმ. პ. გრუზინსკია
მუს. ბ. გალაფის, ა. კერესელიძის

ДОГОРЕЛА ЗАРЯ

(Из кинофильма „Фатима“)

Текст К. Хетагурова
Перевод П. Грузинского
Муз. Б. Галаева, А. Кереселидзе

Moderato doloroso

ღა - ი - სი ჩა - ჟონ - და,
До - го - ре - ла за - ря.

ა - ის - ხა ფრთე - ბი ოც - ნე - ბებ - მა ძიღო გა - ტე - ლღო და - მის.
за - сы - па - ет зем - ля, и ноч - ны - е па - рят у - же гре - зы

ჩა - და ხარ უ - გუ - ლო, ზენ ვე - ლი სა - და ხარ? მო - დი ჩქო - რა ჩემ - თან
Грудь из - ны - ла, лю - бя, жду, мой ми - лый те - бя, пос - пе - ши о - су - дить



ქართული
საქართველოს

სრულად ვი - ჟეცხვებს სა - ხვს შავ - თვალავ შეხმკერდ - ხე დავ - მა - ლავ
 მო - ი სლე - ზი. Вновь к те - бе, ми - лый мой я склонюсь го - ло - вой,

გეცხვი სიმ - ლე - რას ვარ - და სულ დღე - თა გა - გან დობ რად გე - ლი.
 я спо - ю те - бе пес - ню бы - лу - ю, рас - ка - жу вновь те - бе.

რა - და მკლავს ხალ - ვე - ლი და მე თუ ვი - ცოცხლებ მხოლოდ შეხთან.
 про тос - ку, про лю - бовь; об - ни - му, го - ря - чо рас - це - лу - ю

შეხ გე - ლი სა - და ხარ?
 жду мой ми - лый те - бя.

Handwritten number 3

Handwritten number 3



ფასი 60 კპ.
Цена 60 коп.

სტ. 8/10



ქართული
საბჭოთავო
გამომცემლობა

რედაქტორი **ბ. გუდიაშვილი**
Редактор **Н. Гудиашвили**

ტექ. რედ. **პ. შიქიაშვილი**
Тех. ред. **П. Ширяпов**

Заказ 1531. Тираж 1500.
Формат бумаги 60×84.

Подп. к печати 12/X 59 г. Колич. форм 1/2

Комбинат печати Главполиграфиздата
Министерства культуры Грузинской ССР.
Тбилиси, ул. Марджанишвили, 5.